



Ville d'Esch-sur-Alzette  
**Secrétariat**

Date de l'annonce publique de la séance:  
22 février 2005

Date de la convocation des conseillers:  
22 février 2005

point de l'ordre du jour :  
12-2

## Délibération du Conseil Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette

### Séance publique du 4 mars 2005

**Présents:** Mutsch, bourgmestre, Hoffmann, Braz, Hinterscheid, échevins, Maroldt, Snel, Tonnar, Hannen, Huss, Jaerling, Knaff, Hildgen, Codello, Zwally, Kersch, Grethen, conseillers, Clement, secrétaire communal,

**Absents :** Spautz, échevin, Roller, Welz, conseillers

## Le Conseil Communal;

Objet : Motion de Monsieur Aly Jaerling : crottes de chien

Vu la motion présentée par Monsieur le conseiller communal Aly Jaerling :

Après discussion,

**rejette**  
**par 15 voix non et 1 voix oui**

la motion suivante :

« Der Gemeinderat,

feststellend,

dass das leidige Problem des Hundekots trotz der eingesetzten mechanischen Reinigungsmittel in den Fussgängerzonen nicht aus der Welt geschafft ist,

dass auf vielen Bürgersteigen der Gemeinde die Fussgänger weiterhin mit dem leidigen Problem konfrontiert sind,

dass in anderen Gemeinden wie Luxemburg und Düdelingen das Anbringen von Spezialbehältern mit Kot-Tüten zwecks Entfernung des Hundekots durch die Hundebesitzer, gute Erfolge aufweist,

fordert den Schöffenrat auf,

- Behälter mit diesbezüglichen Spezialtüten anzuschaffen, welche in den Fussgängerzonen sowie auf den Bürgersteigen der Stadt Esch angebracht werden, mit der dazu angebrachten Aufforderung an die Hundebesitzer, diese im Bedarfsfall zu benutzen;
- Allen in Esch registrierten Hundebesitzern ein Plan der angebrachten Spezialbehälter zuzustellen, mit der Aufforderung im Bedarfsfall die Kot-Tüten zu benutzen, um die Fussgängerzonen sauber zu halten »

En séance

Suivent les signatures

date qu'en tête

Esch-sur-Alzette, le 04/03/2005  
Pour expédition conforme,  
Le secrétaire communal,

Le bourgmestre